

EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

od roku szkolnego 2018/2019

JĘZYK FRANCUSKI

Zasady oceniania rozwiązań zadań
z próbnego arkusza egzaminacyjnego (OJFP-700)

GRUDZIEŃ 2018



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa

Zasady oceniania

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

Zadanie otwarte sprawdzające tworzenie wypowiedzi pisemnej

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

*np. zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
 - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy,
 - b) udzielił niepełnej odpowiedzi*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy,
 - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale uczeń nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
 - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego),
 - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna,
 - c) udzielił niepełnej odpowiedzi*, w której występują poważne błędy,
 - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo,
 - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim,
 - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Nie wiem*.
4. Za poprawny uznaje się zapis liczebnika cyfrą.

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie	Podstawa programowa 2012 ¹⁾		Podstawa programowa 2017 ²⁾		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.		3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.		III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	NIE
1.2.					TAK
1.3.					TAK
1.4.				III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	NIE
1.5.	II. Rozumienie wypowiedzi.		II. Rozumienie wypowiedzi.	III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	TAK
1.6.	<i>Uczeń rozumie [...] krótkie i proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.1) Uczeń rozumie ogólny sens tekstu.	<i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu [...].	TAK
2.1.					E
2.2.		3.1) Uczeń rozumie ogólny sens tekstu.		III.1. Uczeń określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	A
2.3.					C
2.4.					B

1) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977); I etap edukacyjny: klasy I–III; II etap edukacyjny: klasy IV–VI.

2) Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 24 lutego 2017 r., poz. 356); II etap edukacyjny: klasy IV–VIII – wersja II.1. *Język obcy nowożytny nauczany jako pierwszy*.

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] krótkie i proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.2) Uczeń wyszukiuje proste informacje szczegółowe w tekście.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
3.2.					A
3.3.					A
3.4.					C
4.1.					B
4.2.	A				
4.3.	C				
4.4.	D				
4.5.	F				

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
5.1.	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i></p>			VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	B
5.2.		6.5) Uczeń prosi o informacje.		VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.	A
5.3.				VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie [...].	F
5.4.				VI.11. Uczeń [...] instruuje.	E
5.5.				VI.8. Uczeń proponuje [...].	D
6.1.	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i></p>	(I etap edukacyjny) 5) Uczeń [...] udziela odpowiedzi w ramach wyuczonych zwrotów [...].		VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	A
6.2.		6.5) Uczeń prosi o informacje.		VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.	B
6.3.		(I etap edukacyjny) 5) Uczeń [...] udziela odpowiedzi w ramach wyuczonych zwrotów [...].		VI.12. Uczeń wyraża [...] zgodę [...] spełnienia prośby.	B
6.4.		6.6) Uczeń wyraża swoje emocje.		VI.13. Uczeń wyraża uczucia i emocje.	B
6.5.				VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	A

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
7.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	(I etap edukacyjny) 5) Uczeń zadaje pytania [...] w ramach wyciecznych zwrotów [...].	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.10. Uczeń pyta o pozwolenie [...].	C
7.2.		(I etap edukacyjny) 5) Uczeń [...] udziela odpowiedzi w ramach wyciecznych zwrotów [...].		VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	
7.3.				VI.8. Uczeń [...] zachęca [...].	A
7.4.				VI.5. Uczeń wyraża swoje [...] pragnienia [...].	
7.5.				6.5) Uczeń prosi o informację.	VI.3. Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.

Znajomość środków językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź			
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe				
8.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	1. Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...].	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B			
8.2.								A
8.3.								
8.4.							VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].	B
8.5.							V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i>	

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
9.1.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p>Uczeń <i>posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...]</i>.</p>	<p>1. Uczeń <i>posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...]</i>.</p>	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń <i>posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<i>bateau</i>
9.2.					<i>citron</i>
9.3.					<i>fourchette</i>
9.4.					<i>piscine</i>
9.5.					<i>oiseau</i>
9.6.	<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p>Uczeń <i>zmienia formę przekazu [...]</i>.</p>	<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p>Uczeń <i>zmienia formę przekazu [...]</i>.</p>	<p>VIII.1. Uczeń <i>przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...]</i>.</p>	<p><i>pantalon</i></p>	
10.1.					<i>animaux</i>
10.2.					<i>donnez</i>
10.3.					<i>grande</i>
10.4.					<i>bananes</i>
10.5.	<i>a appelé</i>				

Wypowiedź pisemna

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
11.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>1. Uczeń postępuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...] w zakresie następujących tematów:</p> <p>1) człówek 5) życie rodzinne i towarzyskie 12) świat przyrody.</p> <p>5. Uczeń tworzy kilkudziano wypowiedzi pisemne [...]:</p> <p>1) opisuje ludzi [...] i miejsca codziennego 3) przedstawia swoje upodobania [...].</p>	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń postępuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie następujących tematów:</p> <p>1. człówek 5. życie prywatne 13. świat przyrody.</p>
	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>	<p>5. Uczeń tworzy kilkudziano wypowiedzi pisemne [...]:</p> <p>1) opisuje ludzi [...] i miejsca codziennego 3) przedstawia swoje upodobania [...].</p> <p>7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w prostych sytuacjach życia codziennego:</p> <p>1) udziela podstawowych informacji na swój temat.</p>	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemne [...].</i></p>	<p>V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:</p> <p>1. opisuje ludzi [...], miejsca i zjawiska 2. opowiada o czynnościach [...] 5. opisuje upodobania.</p>
	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>
			<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i></p>	<p>VIII.1. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].</p>

Ocena przykładowych odpowiedzi uczniów

Zadanie	Przykład	Odpowiedź ucznia	2 punkty	1 punkt
11.1.	1.	Ce sont des parents avec leurs deux enfants.	X	
	2.	Touristes.		X
11.2.	1.	Elles sont au bord de la mer.	X	
	2.	Ils être à la plage.		X
11.3.	1.	Il porte des lunettes de soleil.	X	
	2.	Il porte un chapeau et un manteau.		X
11.4.	1.	Il fait très beau.	X	
	2.	Beau.		X
11.5.	1.	En été, je nage souvent dans la mer.	X	
	2.	D'habitude, je joue à la foot.		X